

Pascual B. Lungo César  
Rematador Público  
Calle Sarandí Entre Berro y Baille  
Sarandí del Yi

# PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

Luis Gastaldi  
Médico Cirujano Partero  
Consultorio. Calle Sarandí frente  
a la Plaza Principal.  
Sarandí del Yi

Año II

Sarandí del Yi, Octubre 3 de 1931

Núm 66

## De interés para los automovilistas Impuesto a la Nafta

La Administración de Rentas de esta localidad ha recibido ya los certificados de inscripción, vales, etc. para el cumplimiento del Decreto de fecha 15 del próximo pasado mes, reglamentario de los artículos 11 a 15 de la Ley de 20 de Agosto último sobre Impuesto a la Nafta.

En consecuencia y de acuerdo con la finalidad del citado Decreto, que no es otra que la de exonerar de ese gravamen a los vehículos de trabajo, la Administración de Rentas procederá a la inscripción y expedición de vales de compensación, a los vehículos que a continuación se expresan:

Omnibus hasta por 1.200 litros mensuales o sea un vale por \$ 24 por mes.

Taxímetros y automóviles de alquiler hasta por 200 litros mensuales o sea un vale por \$ 4.00

Camiones de alquiler, que realice el transporte de productos agrarios y que con duzcan mercaderías ajenas, hasta 200 litros mensuales o sea un vale por \$ 4.00, cuando la carga máxima autorizada no exceda de 2.500 kilogramos; de 300 litros mensuales o sea un vale por \$ 6.00, cuando la carga máxima autorizada sea de 2.501 hasta 5.000 kilogramos y de 400 litros o sea un vale por \$ 8.00, cuando la carga máxima autorizada exceda de 5.000 kilogramos.

La reglamentación de la citada ley establece que sólo se registrarán los vehículos que se encuentren en actividad, para lo cual se hace indispensable la presentación de la patente de rodado del ejercicio en curso y la de giro, cuando por su destino corresponda el pago, además de la libreta de empadronamiento.

También se establece, que esas inscripciones se harán únicamente dentro de los cinco primeros días de cada trimestre ordinario o sea en los meses de Enero, Abril, Julio y Octubre de cada año, vencidos esos cinco primeros días el dueño del vehículo no tendrá derecho a la entrega de vales de compensación por el trimestre.

Los interesados en obtener esos vales por el trimestre iniciado, disponen pues únicamente del próximo lunes para solicitarlos.

Día de la Educación Física

portes, señor Pedro M. Quintana, un festival atlético en conmemoración del Día de la Educación Física.

Con el fin de dar a dicho festival la mayor brillantez posible, el organizador exhorta por nuestro intermedio a los clubs deportivos de la localidad, a participar en el mismo y colaborar en su organización.

## Notas Políticas

### Propaganda abstencionista

Visitó días pasados esta localidad el señor Nepomuceo H. Saravia.

El citado caudillo nacionalista aprovechó su estadía en ésta para realizar entre sus correligionarios una intensa propaganda abstencionista.

Al efecto, entrevistó a varias personas de prestigio dentro de su partido y destribuyó en Sarandí del Yi y su zona una extensa exhortación abstencionista, de la que extractamos lo siguiente:

«Y bien, identificados con los anhelos del pueblo, no vacitamos un sólo momento, despojados de toda pasión subalterna que ensombrezca nuestra conducta civilista, en proclamar la abstención en las filas partidarias para no caer confundidos en el desastre que amenaza seriamente nuestra integridad nacional. Que caiga sobre nuestras autoridades y hombres dirigentes esa enorme responsabilidad, desde que no han querido escuchar las reiteradas solicitaciones de justicia que formulara el Saravismo en nombre de muchos miles de voluntades correligionarias; que caiga sobre ellos el repudio de la opinión pública, ya que no han sabido conjurar, más aún, que ni siquiera han intentado detener los males que se ciernen sobre el pueblo amenazando su

tranquilidad.

La abstención es en nuestra democracia arma de defensa perfectamente legítima, que deben utilizar las minorías después de agotadas todas las razones expuestas en favor de una causa justa; es fuerza de razón contra fuerza de número; es reacción contra reacción; es la primera palabra de enérgica protesta de un pueblo que ha apurado la última gota en el vaso de la paciencia y está harto ya de escuchar las mentidas promesas de sus falsos apóstoles!»

## Para los Paisanos...

### Campaña contra el quiste hidático

El Quiste Hidático, llamado en fermedad de «vejiga de agua» se produce por una lombriz que vive en el intestino del perro.

El perro, fiel amigo y guardián del hombre, es así un compañero peligroso; pues propaga esa enfermedad al acariciar al hombre, o infectando el suelo, o las aguas, o los utensilios de la mesa de su amo.

No beba pues al natural agua de arroyos, ni de laguna, ni de charco. Cuide que los perros no beban en el sitio donde usted saca el agua de beber, y, además, proteja ese sitio para que las lluvias no arrastren la tierra de alrededor, que podría estar infectada. Si el agua que usted va a tomar no es segura, fíltrela bien, o hágala hervir (mate). Tenga cuidado de lavar bien, con agua buena y abundante, las verduras que va a comer crudas o las frutas que hayan caído al suelo.

Tener el menor número posible de perros. No los deje entrar en su huerta, ni tampoco en los mataderos.

No se deje acariciar por ellos, pues al lamerlo a usted le colocan los huevos de la lombriz que lo enfermará. No los deje comer en sus platos, fuentes o en los utensilios de cocina.

No deje que los perros coman achuras de animales enfermos de «Vejigas de agua», por que así es como reciben la enfermedad. Si tiene que alimentarlos con achuras, desélas cocidas. Si los perros comieran so-

## JUVENTUD!

Juventud no es inclinar la cabeza y extender la mano.

Juventud es trabajo. Golpear el hierro para modelar la obra. Juventud es ciencia. El libro de la vida abierto a todas las enseñanzas. Juventud es deber. Por eso no debe arrodillarse. Solo los culpables piden gracia. Cuando se ama, se lucha hasta quebrar lanzas con lo imposible. Juventud es amor.

Ocultar una idea o un juicio, significa cobardía. La cobardía desmoraliza a los hombres. Mata sus predisposiciones al bien. Aprisiona al talento en la esterilidad. Supedita el sentimiento al interés. Hace comerciante a la conciencia. Barret enfermo, débil, sin aliento casi, fué un héroe. Vencido el cuerpo venció el espíritu. Esto nos demuestra que la salud de los que escriben, está en lo que piensan. Si no fuera así, las ideas perdurarían con los hombres. Vivir sería negarse. Eliminarse. Los sanos de intelecto piensan triunfando. Los pequeños triunfan matándose.

Andrés Delfino.

lo carnes cocidas, se concluiría el quiste hidático.

¡Maestros, Periodistas y Médicos, deben propagar estas ideas para vencer esta difundida plaga camperil!—Consejo Nacional de Higiene (Oficina de Educación y Propaganda)

## Notas Ganaderas

### Local Sarandí del Yi

Se realizó los días miércoles y jueves últimos, el segundo Remate Ferial Ganadero organizado en este Local por la Sección Rural del Banco Francés Supervielle y Cía, con la colaboración de Don José Barreneche.

En las operaciones realizadas se registraron buenos precios, vendiéndose por un total de 16.200 pesos.

### Local Exposición Ferial

Para el día catorce de Octubre y siguientes anuncia su segundo Remate Ferial de haciendas, este nuevo Local regional.

Hasta el momento se han efectuado las siguientes inscripciones, esperándose nue-

vas en la próxima semana:

Máximo Lembo, 20 vacas con 20 terneros; Eduardo Irureta, 2 bueyes, 4 novillos de 3 años; Gregorio González, 40 novillos de 3 años, 30 vacas de invernada; Miguel Corte, 15 novillos de 2 años, 15 vacas de invernada; Torcuato González, 40 novillos de 3 ½ años; Herminio Moreira, 1 lote de vacunos; Graciano Corte Erramonspe, 5 vacas con cría, 10 vaquillonas de 2 años, 5 vacas de invernada; Ramón Camejo, 10 novillos, 15 reses de cría; Juan Oregui, 80 novillos de 2 ½ y 3 años; Juan Pi Peña, 20 vacas con 20 terneros; Pedro Garmendia, 15 vacas para invernada; Agustín González, 30 vaquillonas; Amancio Gálvez, 8 vacas carnudas; Martín Luberría, 25 novillos de 3 años; Ramón Luberría, 15 vacas para invernada; Juan Bértiz, 20 vacas para invernada; Emilio Alvarez, 1 lote de vacunos; Juan González, 15 novillos de 3 años de buena clase y estado; Andrés Erasun, 10 vacas gordas; Donato Lamedrid, 12 vacas para invernada, 6 novillos de 4 años; José Chiappará, 50 novillos sobre año; Pécora y Toyos, 76 novillos de gran clase y una sola marca; Justo González, 15 vacas con 15 terneros; Manuel Artagaveytia, 6 vacas gordas; Nepomuceo H. Saravia, 100 novillos meztizos de 4 y 5 años; Egidio Pécora e hijos, 70 novillos de 3 años; Soca y Palomeque, 20 vacas medio engorde; Domingo Fagián, 20 novillos de 3 años, 20 vacas de invernada; Quintín Igarzábal, 20 novillos de 2 años, 50 vacas falladas; Gerónimo da Silva, 20 vacunos.

## COMPANIA PRIMUS DEL URUGUAY

### ADVERTENCIA

La Compañía PRIMUS del Uruguay, pone en conocimiento del público que ha resuelto dar un valor a los discos rojos de la envoltura del Jabón PRIMUS, a razón de una barra por cada 25 discos.

Entregando Ud. 25 discos rojos a su proveedor, este le entregará una barra del insuperable JABON "PRIMUS"

Montevideo, Setiembre de 1931.



## La calidad se prueba con hechos

RESULTADO DE LA GRAN CARRERA DE «LAS 1000 MILLAS» EN ITALIA. (1609 KILÓMETROS)

**Lo Caracciola-Mercedes en 16 horas, 10 minutos, 10 segundos**

(Tiempo record en esta carrera)

**Equipado con neumáticos**

**DUNLOP**

**The Dunlop Rubber Co. (Uruguay) Ltd.**

JULIO HERRERA y OBES 1576 - 78

Agentes en Sarandí del Yi

**Bucheli Hnos.**

### Registro Civil

Datos referentes a la segunda quincena del mes de Setiembre último:

#### Nacimientos

Arturo Baladón, María Odulia Saura, Ramón Carlos Godani, María Luisa Ramírez, Angela Esclera B. ni Juan Carlos Leguizamón, Héctor Goyosa, Froilán Alcides Berón, Juan Antonio Michelena, Julio César Santos, Rolando Tabárez, Olmes Saúl Meigar.

#### Defunciones

Rufina Muniz, oriental, casa da, 62 años, pensionista; Sabina Mirta Umpiérrez, oriental, 2 meses; Alfonso Cortés, oriental, 8 años, Mirta Fernández, oriental, 5 años.

#### Matrimonios

Carmelo Latorre, oriental, soltero, 35 años, jornalero, y Juana Soria, oriental, soltera, 30 años, labores.

Israel Orestes Goyén, oriental, soltero, 35 años, hacendado y Elisa S. Denes, oriental, soltera, 32 años, labores.

### Publicación Solicitada

Se nos solicita la publicación de lo siguiente:

La Comisión Directiva del Club Nacional de Deportes, agradece sinceramente a los señores que a continuación se expresan, las donaciones efectuadas para la Kermesse realizada últimamente a beneficio de nuestro Club:

José Fernández, Pedro Clavijo, Vicente Falchetti, Elías Michán, Rafael Rizzo, Laura Vidarte, Isabel y Francisca Corte, Angel V. Camarano, Máximo N. Caffa, Gregorio Corte, Juana Corte, Manuel Suárez González, Martín Almandó, y Sra., Alfredo Trujillo, Lorenzo Silveira, Maruja Almandó, Alberto Almandó, Graciano Corte y filia., María I. de Corte, Isaias D. Corte, Albérico F. Perna (hijo) Astur Revelo y Alfredo Lozada.

Igualmente agradece a la Comisión de Damas organizadora y público asistente, la colaboración prestada para asegurar el éxito de las fiestas.

La Comisión Directiva

### Juzgado de Paz de la 9.a Sección Durazno

SARANDI DEL YI

### EDICTO

De acuerdo con lo dispuesto por el suscrito Juez de Paz de la 9.a sección del Departamento de Durazno y lo ordenado por el señor Juez Letrado Departamental en el expediente suceso rio de Angélica Márquez o An

## RADIO URUGUAY

FIGUEIRA, CANEPA y Cia.

MILLAN, 2370

PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO 4 DE OCTUBRE DE 1931  
C. x 26. Longitud de onda 825.70 mts.

- 10 Concierto Matinal «Semana Santa en Sevilla»
  - 11 Noticioso.
  - 11.30 Repertorio de música criolla.
  - 12 Audición de piano por el pianista Nestor Rosa Giffuni.
  - 13 Hora Oficial. Novedades típicas (En este momento se incluye solamente música de reciente aparición).
  - 13.35 Fragmentos de zarzuelas: «La Rosa de Azafrán» y «La Verbena de la Paloma»
  - 16 Repertorio de canciones criollas.
  - 16.30 Selección de baillables por orquestas típicas y jazz.
  - 18.15 En Audición A. Revello y Cia.: Canciones por Pilar Arcos y Sofía del Campo.
  - 18.35 Media hora de fox trots (Grabación Brunswick, exclusiva de RADIO URUGUAY)
  - 19 Noticioso.
  - 19.30 Estilos, relatos, vales y rancheras.
  - 20 Canciones por Mojica, Amalia Molina, solos de guitarra.
  - 20.30 Romanzas cantadas por Lily Pons, Chialapín, Ninón, Vallín, etc.
  - 21 Repertorio de baillables modernos y canciones criollas.
  - 22.15 Fragmentos de opera.
- Lunes a las 11.30 y sábado a las 18.30: Comentarios de las carreras por el Dr. Dividendo. Martes y viernes a las 20: Consultorio femenino atendido por Sor Suplicio. Miércoles a las 21.30: Comedia teatral por la Compagnia Italiana di Radio Diffusione «L'italica» que dirige el escritor Camillo Cardu. Jueves a las 18.30 y domingo 13 hs.: Comedias y dramas por la Compagnia Nacional de Carlos Brussa. Sábado a las 24 transmisión hasta las 2 del domingo.

## Casa Falchetti

Joyería Platería Bazar y Relojería

— DE —

**Vicente Falchetti**

Surtido completo en todos los ramos arriba indicados Se reciben continuamente novedades en Joyería

PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

Calle Pereira

Frente a la Plaza Principal.

gela Márquez de Fabra, se hace saber al público que el día veintisiete del mes de Octubre próximo, a las diez y seis horas y en las puertas de este Juzgado de Paz, se procederá por el Rematador don Pascual B. Lungo César, asistido del suscrito y del Escribano don Pedro P. Piriz Ledesma a la venta en Remate Público, por un precio no menor de treinta pesos la hectárea del siguiente inmueble: Una fracción de campo situada en las Cañas, décima tercera sección judicial de este Departamento, em padronada con el número 2423 compuesta de veinte hectáreas 9690 metros y 90 decímetros cuadrados comprendidos dentro de los siguientes límites: Al Norte: Ramón Márquez, al Sur, Mauricia Márquez, al Este, Pedro Gutiérrez y Oeste Arroyo de las Cañas. Se previene que: El mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada y como garantía de la misma y que los títulos y demás antecedentes se encuentran en esta Oficina a disposición de los interesados. Sarandí del Yi, Agosto 28 de 1931. M. S. MENDEZ, Juez de Paz.

### Félix Ferreira

Comisionista

Salidas de Sarandí del Yi: Lunes y Jueves.

Agencia: Casa Almandó

Salidas de Montevideo: Miércoles y Sábados.

Agencia: Agraciada 1744

**Juan L. Abdala**

Abogado

**Eduardo V. Vio**

Escribano

**Victor Colina Gomeza**

Rematador-Corredor-Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1325 Montevideo



## Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	\$ 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	\$ 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras  
Agencia en París (Avenida de la Opera 41)

### DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq. Valparaíso  
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro AVENIDA FLORES  
Gral Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 205; esq. Larraide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659  
CERRO: Calle Grecia y Granada  
DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242

SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercede Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad, Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 a 17 o/o anual
Vales	del 5 1/2 o/o al 6 o/o »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 o/o »
Canciones	5 1/2 a 6 o/o »
Redescuentos	4 1/2 o/o »
Credito Rural Prenda agraria etc.	5 1/2 o/o »
Operaciones muy garantidas	convencional

### ABONA

En Caja de Ahorros y Aleancias hasta 1000 el 5 o/o anual  
En » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 o/o »  
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000 4 o/o »  
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 o/o »  
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.  
En las cuentas antes mencionadas solose abona interés cuando nayan transcurrido, por lo menos 90 dias desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00 3 o/o
A seis » »	» 10.000.00 3 1/2 o/o
A doce » »	» 10.000.00 4 o/o

HORAS DE OFICINA: de Marzo 31 hasta Noviembre 1º de 9 a 12 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 8 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana.

Sarandí del Yi ALBERTO C. ORTIZ Gerente



# LETRAS

## Como aquella otra

Si, vecina: te puedes dar la mano,  
esa mano que un día fuera hermosa,  
con aquella otra eterna silenciosa  
«que se cansara de aguardar en vano»

Tu también, como ella, acaso fuiste  
la bondadosa amante, la primera,  
de un estudiante pobre, aquel que era  
un poco chacotón y un poco triste.

O no faltó el muchacho periodista  
que allá en tus buenos tiempos de modista  
en ocios melancólicos te amó

y que una fría noche ya lejana  
te dijo, como siempre: «Hasta mañana»...  
pero que no volvió.

Evaristo Carriego

## Bendita sea el agua

Hoy de mañana llamó a mi puer  
ta mendigando un pedazo de pan  
un pobrecito niño.

Me miraban las dos grandes  
flores de piedad de sus ojos.

Llamó, palmoteando sus mane  
cas que me parecían tener la  
transparencia de dos alitas de  
luz.

—Y tu madre?

—No conozco a mi madre.

—Tal vez ha muerto?...

—No lo sé.

Me quedé mirando aquel niño  
que no sabía si su madre era vi  
va o muerta.

—Pero quien cuida de ti?...

—Una señora.

—Vas a la escuela?

—Fui solamente diez días, des  
pués mis zapatos estaban gasta  
dos, y mi chaqueta rota. Mis ca  
bellos no estaban bien peinados.

—Y...?

La maestra quería que yo fue  
ra a su clase más limpio.

—Pero, tu no sabías que el a  
gua es la mejor compañera de  
los niños buenos? ... ella te pre  
miará si la usas con amor, dán  
dole la suavidad de la seda a  
tus cabellos, y la ternura de los  
lirios a tus manos.

Toma, come estos panecillos,  
y no olvides en tu oración ma  
tinal, bendecir al agua... que  
nos trae el pan.

Mientras así hablaba, el niño  
miraba profundamente.

Mis palabras eran para él co  
mo el buen rocío.

—Como te llamas?...

—Bebé, me llaman todos.

—Bueno, Bebé, piensa que e  
res un buen obrero, y que em  
piezas desde ya a la reconstruc  
ción de tu vida, empieza por la  
parte y peinarte con cuidado.

El niño no puso objeción a  
mis deseos, antes demostraba  
buen ánimo para cumplirlos. Se  
colocó delante de un espejo una  
tricot que le hubie regalado, y  
unos zapatos nuevos que debie  
ron gustarle mucho. Reía ale  
gremente y los cristales empañ  
ados de su almita se iluminaban,  
en las diafanidades de un azul

y un rosa de estío.

Fuimos a la casa de la maes  
tra, para que de nuevo Bebé fue  
ra su alumno. Piensa le dije, que  
debes ser un niño bueno, limpio  
y de buena conducta.

Le pedí que todos los días an  
tes de entrar a la clase se detu  
viera unos minutos en mi casa,  
que no se arrepentiría de ello—  
que el agua del santo amor te  
jería para él, los más limpidos  
cristales y la rubia abeja del es  
tudio empezaría desde ya a te  
jer el uniforme que lo habilitaría  
a ser un buen obrero.

Cuando me hubie despedido de  
Bebé, corrió hasta mí, para dar  
me las gracias.

El milagro de aquella merced,  
se reflejaba en la bondadosa a  
gua del río que juega en multi  
colores luces del día y en el a  
gua clara de mi alma, que fué  
canto de alondra en la ronda de  
aquel niño triste.

Estrella D. Casal

## Poemas de Rubén...

Y luego una torre de marfil,  
una flor mística, una estrella a  
quien enamorar...

Fasó, la vi como quien viera  
un alba; huyente, rápida, implaca  
ble.

Era una estatua antigua con  
un alma que asomaba a los ojos,  
ojos angelicales, todos ternura,  
todos cielo azul, todos enigma.

Sintió que la besaba con mis  
miradas y me castigó con la ma  
gestad de su belleza, y me mi  
ró como una reina y como una  
paloma.

Pero pasó arrebatadora, triun  
fante, como una visión, que des  
lumbra:

Y yo el pobre pintor de la na  
turaleza y de psiquis, hacedor  
de ritmos y de castillos aéreos,  
vi el vestido luminoso del hada,  
la estrella de su diadema, y pen  
sé en la promesa ansiada del a  
mor hermoso.

Más, de aquel rayo supremo  
y fatal, solo quedó en el fondo  
de mi cerebro un rostro de mu  
jer, un sueño azul...

Dario

Ada M. de De Rogatis

Partera

Consultas: todos los días. Se reciben pensionistas de campaña.  
Consultorio Calle Berro esq. Rincón a una cuadra  
de la Farmacia Díaz

SARANDÍ DEL YI

CONCEJO AUXILIAR DE ADMINISTRACION

## AVISO

El Concejo Auxiliar lleva a co  
nocimiento de los contribuyentes  
al impuesto de patentes de ro  
dados, que deben apresurarse  
a munirse de sus respectivas Pla  
nillas lo antes posible, porque  
en breve serán designados los  
Inspectores encargados de fisca  
lizar este impuesto, aplicando ex  
tícticamente el rigor de la ley.

Sarandí del Yi, Setiembre de  
1931.—Luis Quintana, Pte. D. No  
riega, Scio.

TALABARTERIA Y LOMILLERIA

Silveira

=DE=

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impues  
to por sus precios y por  
sus trabajos garantidos.

Venta permanente de arti  
culos para football.

Calle Ituzaingó frente al Ho  
tel Vior. Sarandí del Yi

## El Orgullo Cívico

Exije

Pavimentos Limpios y Sanos

□ □

El Pavimento de Hormigón

llena todas

las exigencias del orgullo cívico

de cualquier barrio.

Por informes

a la

Cía. URUGUAYA DE CEMENTO  
PORTLAND

40 PIEDRAS 337 - MONTEVIDEO

## VENTA DE AUTOMOVILES Y CAMIONES USADOS

□ □

## Facilidades de pago

□

Sedan Chevrolet modelo 1929

Cabriolet Ford modelo 1928

Voiturette Chevrolet 1928

Camión carrozado Chevrolet

modelo 1927

Ford Faethon varios modelos

Sedan Ford.

□ □

Estas unidades se entregan debidamente  
en condiciones de marcha

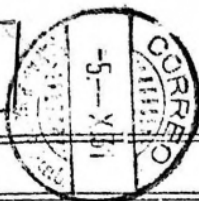
Tratar con PASCUAL B. LONGO CESAR

Sarandí del Yi



OFICINA

Calle Pereira N.º 36



# PROGRESO

TARIFA

Mensualidad \$ 0.50

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

## ISABEL CORTE

Profesora de Piano y solfeo

Clases de piano y solfeo. Piano para Estudios

Calle Sarandí

Sarandí del Yi

## VIDA SOCIAL

### DEMOSTRACIONES

Con motivo del próximo enlace de la señorita María Luisa Botana, un grupo de damas de nuestra sociedad organizan en su honor una Tertulia-Vermouth, que se realizará el próximo miércoles, a las 18 horas, en la amplia sala del Cine Teatro Perna.

Para dicha demostración son muy numerosas ya las adhesiones registradas.

### CINE PERNA

Para esta noche anuncian sus programas:

«6 de Setiembre», hechos resonantes de la Revolución en Buenos Aires.

«Rastros heroicos», cine drama de cow-boys y de aventuras en el Far West.

«A fuerza de Puño», comedia Splendid.

Mañana domingo: «Seis de Setiembre».

«Tres Mujeres o La culpa de una madre», super producción extraordinaria. 9 actos.

«A todo hay quien gana», comedia Splendid.

### † POCHO CORTÉS

Después de soportar las alternativas de penosa enfermedad, dejó de existir el pasado lunes nuestro simpático amiguillo Alfonso Cortés.

Pocho era un niño bueno, inteligente, locuaz.

Muchas veces llegó hasta nuestra casa y se quedó extasiado frente al cajista que manejaba el compendador o al impresor que retiraba pliegos. Un día nos manifestó resueltamente: «Cuando sea grande voy a venir para aprender». Asentimos. Después muchas veces nos recordó nuestra promesa.

Su prematuro deceso ha llenado a todos de dolor, porque todos lo queríamos.

Pocho era una flor de esperanza!

Nuestro pésame.

### RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Mier-Muñoz ha sido alegrado con el nacimiento de una linda nena.

### ONOMASTICO

El pasado miércoles celebró su cumpleaños la niña Gladys Corte Colina.

Con este motivo fue muy felicitada y obsequiada por sus numerosas aniguas.

### CINE CLUB SARANDÍ

Temporariamente ha suspendido sus exhibiciones el Cine de nuestro centro social.

En consecuencia no pasará películas mañana.

### VIAJEROS

Fue nuestro huésped el Diputado Nacional señor Juan F. Guichón.

—Regresó de la Capital el señor Delfino Díaz Cibiis.

—Nos visitó el señor Samuel Díaz Pargas.

—De Santa Clara de Olmar el señor Federico J. Almandó y su esposa señora Artemia Martínez de Almandó.

### AGRADECIMIENTO

Por las presentes líneas queremos testimoniar públicamente nuestra profunda gratitud a los señores Dres. Luis Gastaldi y Pantaleón L. Astiazarán por sus desinteresados servicios durante la enfermedad de nuestro extinto hijito.

Igualmente queremos que llegue hasta todas aquellas personas que nos rodearon un aquellos angustiosos momentos, nuestra también sentida gratitud.—Fernando Cortés y Sra.

### Peluquería LEYES

En breve se introducirán grandes mejoras, a fin de que el público encuentre el servicio más completo de Peluquería

Visite la Peluquería LEYES

Local: Casa Berbejillo

## FOOTBALL

### Sarandí 5 Nacional 0

Con el resultado del epígrafe finalizó el último domingo el match amistoso realizado en el field de los albos, entre los teams representativos de Sarandí y Nacional.

La lucha careció de interés, ya que se concretó a una constante ofensiva de los albi-rojos y una defensa desorganizada de Nacional.

Controló Rivero, bien.

Organización del Campeonato «Casa Mailhos»

De acuerdo con la convocatoria hecha por el «Club Nacional» y que publicamos en nuestra edición anterior, se reunieron el pasado martes en la Confitería Perna los delegados de los cuatro clubs locales, a fin de organizar el Campeonato «Casa Mailhos».

Después de un breve cambio de ideas y a propuesta de la delegación de Libertad, se resolvió integrar la Comisión de Neutrales con los señores José Paunesse, Ing. Julián A. Astiazarán y Aparicio Sánchez, designándose a los señores A. F. Perna (hijo) y J. R. Berbejillo para recabar de aquellos la aceptación correspondiente.

La noche del jueves quedó definitivamente resuelta la realización del Campeonato ya citado.

Fueron designados Presidente y Secretario de la Comisión Organizadora los señores Ing. Julián A. Astiazarán y J. Roberto Berbejillo, respectivamente. Asistían los neutrales señores A. Sánchez y J. Paunesse y delegados señores A. F. Perna (hijo), R. Rizzo, E. Flores, A. Escudero, D. Galfaroso, J. R. Berbejillo y D. Rodríguez.

Se resolvió además: A) Realizar el próximo lunes una nueva reunión, a fin de aprobar el Reglamento especial por el que se regirá el Campeonato y que confeccionarán los señores neutrales. B) Los clubs deberán presentar en dicha reunión su respectiva lista de jugadores, con un máximo de 22. C) Aprobación de la lista de árbitros y obtención de field para realizar los partidos.

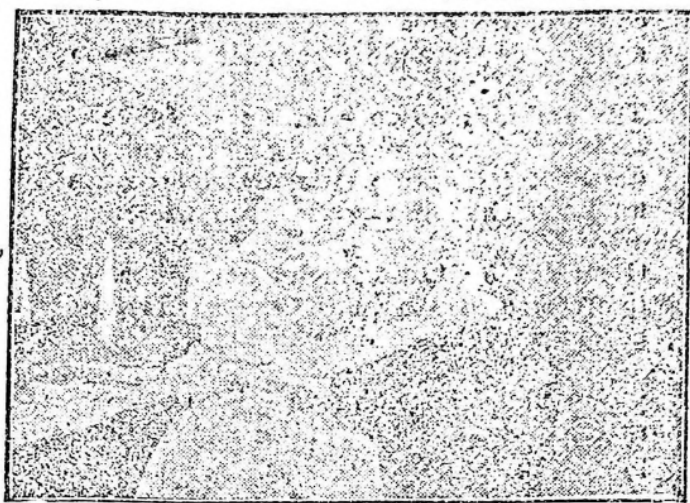
La iniciación del Campeonato ha quedado resuelta para el domingo 11 del corriente.

Las nuevas autoridades del Carmen

La prestigiosa entidad del «Parque Céspedes» ha designado las siguientes nuevas

## CINEMATOGRAFICAS

TRES MUJERES se exhibirá mañana en el Cine Perna



Ernest Lubisch presenta a los famosos intérpretes May Mac Avoy, Marie Prevost, Pauline Frederick, Lew Gody, Willard Louis, Mary Carr y Raymond Mac Kee en la su per producción «Tres Mujeres o La culpa de una madre».

En este film asistimos a una lucha que sostienen madre e hija por la conquista de un hombre cínico, que no satisfecho de burlarse de ellas miserablemente, va a cobrar sus paganos instintos con una frívola mariposa de Broadway.

### autoridades:

Presidente: Héctor A. Maricano; Vice-Presidente: Antonio Belucci; Secretario: Alejandro Israel; Pro-Secretario: Luis E. Beretervides; Tesorero: J. Rogelio Herrán; Pro-Tesorero: Tomás Galán; Vocales: Marcelo Rodríguez, Angel Garis y Sebastián Fonseca;

### El match de mañana

En el field Municipal se enfrentarán mañana los teams representativos de albi-rojos y tricolores.

A juzgar por las últimas actuaciones de ambos conjuntos, el match de mañana promete resultar sumamente interesante y parejo.

Comenzará a las 14 y 30.

## Graciano Corte hijo y Luis Julio Burle

Remates y comisiones en general

Tramitación de asuntos judiciales y administrativos

Venta permanente de haciendas

Escritorio: Calle Ituzaingó Sarandí del Yi

## EL CHARRUA

Fonda, Billar y Cancha de Pelota

Saturnino Tomas Romero

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

Calle Pereira — Esq Cerrito — Sarandí del Yi

## Peluquería SPORTIVA

DE JOSE A. TANCREDI

En breve nuevas mejoras. Se instalará un gabinete para damas, que atenderá un oficial especializado.

Calle Ituzaingó

Sarandí del Yi

## Se vende o arrienda

Un hermoso campo compuesto de CIENTO OCHO HECTÁREAS, alambrado de ley, muy buen pasto, abundantes aguadas naturales, ubicado en la 10.ª Sección de este Departamento, a dos kilómetros del pueblo «Colonia Rossell y Rius». Muy barato Informes y trato dirigirse al Estudio del Agente Judicial FRANCISCO BOVEDA VARELA, calle Ituzaingó, esquina Ellauri, frente a la Plaza de Deportes en Sarandí del Yi.

## Asis Silveira

AGENTE JUDICIAL

Se encarga de la tramitación de sucesiones, particiones, ventas, cobranzas, quiebras, concordatos comerciales y toda clase de asuntos judiciales y administrativos.

Residencia: 11 de Mayo, 119

Durazno